

Jut

Naoa itəm Jut təməte

Nəghatən əkuəkır rəha naoa u

Jut

?Pah təməte naoa u? Jut təməte naoa u. In pia Jemes ne Iesu.

?Təməte tatuwin kəm pah? Kitat kotəruru ətuatip məmə Jut təməte naoa u tatuwin kəm pah. Okəm-naka təməte tatuwin kəm netəm Isrel itəm kotən nıpahrienən e Iesu Kristo.

?Nəmegəhən tahro nulan nian təməte? E nian əh, iəgətun eiuə mın neen kəmotuwın motaliwək ikin pisin pisin mın, moatəgətun netəmim. Məto ilat kəmoatəgətun rat ilat, moatən məmə təwır əm məmə netəmim rəha niməfak koatol nolən tərət əpnapın mın. İlat koatən məmə təwır əm o nolən nəhlan, məto-inu nəwırən rəha Uhgın in iahgın, kən okol təsolən nalpınən kəm ilat.

?Təməte naoa u o naka? Jut tolkeike məmə iəfak mın ikin mın rafin okotəto məmə nəghatən rəha iəgətun eiuə mın in tərət, kən in neiuəən əm. Kən tolkeike məmə niməfak otətul əskasik e nəghatən itəm in nıpahrienən.

Jut təmən təwır kəm ilat

¹ Io Jut, slef rəha Iesu Kristo, kən io pia Jemes, iatən təwır kəm itəmat u Uhgın təmaun-in itəmat. Uhgın Tata tolkeike pık itəmat, kən Iesu Kristo taskəlım wır itəmat.

² Pəs nasəkitunən, ne nəməlinuən, ne nolkeikeən rəha Uhgın otər mərioah e nəmegəhən rəhatəmat.

Nolən mın rəha netəm kotəuhlin məntaalat e Uhgın

(2 Pita 2:1-17)

³ Io mın neen, aupən, emolkeike pik məmə ekəte naoa u tımnə otəmat o nəghat-inən suatıp itəm Uhgın tatos o nosmegəhən kitat. Məto roiu, iakatəto məmə ekəike məte nəghatən u tımnə otəmat muəh nikitəmat məmə onəkotəluagin əskasik o naskəlīmən nəghatən pahrien rəha nahatətəən rəhatat. Uhgın təmələhəu-pən nəghatən u e nelmi iəfak mın nian kitiəh əm, kən kol təsos-ipən mınən.

⁴ İatən nəhlan məto-inu netəmim neen kəmotuwa anion e nikitəmat. Kəməte aupən agin məmə ilat okotos nalpınən. İlat koatəht nəwia Uhgın, kən motəuhlin suatıp rəha nəwırən rəha Uhgın moatən məmə tategəhan-in nakləh-inən pətan. Kən kəmotəuhlin məntaalat e İesu Kristo itəm in pisin əm in Kig ne İərəməərə rəhatat.

⁵ Nəghatən u, nəkotitun rəkis ilat rafın, məto ekolkeike məmə ekən mau kit mın kəm itəmat məmə İərəməərə təmosmegəh rəhan netəmim motiet İjip, məto uarisig təmərəkin ilat u itəm kəsotahatətəən lan.

⁶ Kən otətəlig-in-tu nagelo mın itəm kəmotəmkarəpən-in nepətən rəhalat, məto kəmotapəs ikin ətuatıp rəhalat. Uhgın təməlis ilat e sen itəm okol təsitəgitən nian kit, kən mahtosig-in ilat e napinəpən mətoarus-pa Nian Asol itəm otakil ilat lan, kən mol nalpınən kəm ilat.

⁷ Kæn tahmen æm e Sotom ne Komora ne taon min titælau elau. Netæmim ikîn min æh kæmotapæs nolæn ætuatip motuwîn e nolæn ræha naklæh-inæn pætan ne nolæn ræha næman koatit atip ilat min ne nipitan koatit atip ilat min. Kæn Uhgîn tæmol nalpînæn kæm ilat e nigæm itæm okol tæsæpisæn nian kit ne, mæmæ netæmim okotæplan noan ræha nolæn rat min æh.

⁸ Nat æpnapîn netæmim min æh kinotitun natimnat min æh, mæto e nolæn kitæh æm, ilat koatæn mæmæ kæmotæplan nat kit tahmen e napilairæn itæm tæmegæhan-in nolæn rat min ræhalat, kæn tol næhlan kotæn mæmæ tæwir æm mæmæ koatol nolæn tærat e nipætilat moatuwîn æm nulan, kæn koatapæs næræmæææn rafin, kæn koatæn rat nagelo min itæm ilis pik.

⁹ Mæto Mikael, nat æpnapîn in etæm-iasol ræha nagelo min, tæmæsolæn næhlan nian in ne Setan kæmatuærgæhæu o nipæti Moses. Tæmæshaiæn Setan mæsetu-pænæn næghatæn kit lan, mæto tæmæn æm mæmæ, “!Pæs Iæramææ otæn ræham nalpînæn!”

¹⁰ Mæto netæm min æh koatæn rat natimnat itæm kotæruu. Kæn e nolæn ræha nat megæh min, ilat koatol natimnat min itæm nipætilat tolkeike mæmæ otol, kæn nolæn æh tatæækin ilat.

¹¹ !Kæsi, nahmææn asol otuwa olat! Ilat koatætæu-pæn suatip itæm næti Atam u Ken tæmætæu-pæn. Kæn ilat kinotos-ipæn rafin nikilat e nolæn rat itæm Palam tæmol aupæn mæto-inu in tolkeike pik mæni. Kæn ilat kæmotol nolæn ræha Kora moatæht næwia

netəm-iasol m̄in, kən e nolən kitiaḥ əm itəm Uhḡin təmərək̄in Korah ne rəhan m̄in, Uhḡin otərək̄in ilat.

¹² Nian nəkoatol lafet wir m̄in məto-inu itəmat nakotolkeike itəmat m̄in, kən ilat kotuwa mo-tagwən pik əpnap̄in əm itəmat m̄in ilat, n̄ikilat təsəhtən netəmim neen, məto ilat kotahmen e n̄imas kit əpəḥ ihluə itəm tatəhluaig itəhəi itəm nego titun n̄iləs pikənən kən məhap. Ilat netəm kəsotehmən sipsip m̄in, məto koatun pik əm sipsip. Ilat kotahmen e mal napuə itəm n̄imətag təm̄iləs muwa, məto okol nuhuən təsəfikən. Ilat kotahmen e n̄ig m̄in itəm tinuwa e nian ətuatip rəhalat məmə okotoe, məto kəsotoeən, kən in tahmen əm məmə kəmotim̄is, kən netəmim kotiuw-pər ilat kən kotim̄is aḡin.

¹³ Ilat kotahmen e peau-peau m̄in itəhəi itəm kotorasilin motəruən əpnap̄in əm, kən koatol-arəp nolən rat rəha naulisən e rəhalat nəmegəhən məmə netəmim rafin koatəplan. Ilat kotahmen e məhau m̄in itəm kəmotakiḥ e suatip ətuatip rəhalat. Tol nəhlan, Uhḡin tətaskəl̄im iməlat ik̄in əpəḥ e nap̄inəpən itəm nəghagən tikə aḡin ik̄in.

¹⁴ Suah u Inok u aupən, in noanol itəm tatol sep̄in lan e noanol m̄in rəha Atam, təmən-iarəp nəghatən rəha Uhḡin itəm təmos-ipən kəm in məmə, “Otəplan-tu, ləramərə tatuwa ilat rəhan nagelo m̄in tepət tepət taprək̄is,

¹⁵ tatuwa məmə otakil netəmim rafin, kən otən-iarəp nalp̄inən rəha netəm rafin m̄in u itəm koatəht nəwian. In otol nalp̄inən məto-inu kəmotol nolən

rat min e nolən tərət pik, kən iol təfagə min əh kəmotərakin nəghatən min itəm tərət kəm Uhgın.”

¹⁶ Nian rafin, netəm min əh kəmoatəghat-əghat kəm ilat min məmə nıkilat təsagienən o natımnat, kən moatən rat natımnat rafin. Ilat koatətəu-pən atıp nətəligən rat e nıkilat itəm ilat atıp kotolkeike məmə okotol, kən motəghat ausit elat min, kən koatəghat nəghatən tətəhen məmə okotol netəmim okotətəu-pən rəhalat nətəligən.

Nəghatən o nəhgairən elat

¹⁷ Məto rəhak min netəmim, nıkitəmat tatəht nat naka aposol min rəha rəhatat İrəmərə İesu Kristo kəmotən aupən, məmə otuwa.

¹⁸ Kəmotən kəm itəmat məmə, “E nian itəm nām-nun nian tatuwa iuəhkır, netəmim itəm koatəghat ausit moatən rat natımnat rafin, ilat okotətəu-pən atıp əm rəhalat nətəligən rat e nıkilat itəm ilat atıp kotolkeike məmə okotol.”

¹⁹ Inu netəmim itəm okotəhap itəmat. Ilat kotətəu-pən atıp əm rəhalat nətəligən rəha nətueintən, kən Narmın Rəha Uhgın tıkə elat.

²⁰ Məto itəmat, rəhak min netəmim, otol itəmat motəsanən e rəhatəmat nahatətən itəm tətuatıp wır, itəm təmisi-pən o Uhgın. Kən otəghat kəm Uhgın e Narmın Rəhan.

²¹ Kən motos nolkeikeən rəha Uhgın tətətig otəmat nian nakoatəsahgin nasəkitunən rəha İrəmərə İesu Kristo məmə in otos itəmat nakotuwin e nəmegəhən lilin.

²² Otasəkitun netəm min u itəm rəhalat nətəligən təsətulən ləmətai kitiəh.

²³ Motəmki-rəkis netəm kotatig iuəhkir o nigəm motosmegəh ilat. Otasəkitun neen mīn, mətō nəkotəgin pik nolən rat mīn rəhalat, itəm koatol nəmegəhən rafin rəhalat tamkimik muwīn mek mīn nīməhan rəhalat.

Nəfakən o nənwiwiən Uhgīn

²⁴ Pəs kotənwiwi Uhgīn itəm in titun naskəlīmən itəmat məmə okol nəsotəmeən, kən titun nolən itəmat məmə nəme təfagə rat tikə agīn e nəmegəhən rəhatəmat, nian otos itəmat nakotuwīn e nəhagəhagən rəha nigənəmtīn, kən nikitəmat tagien pik agīn ikin əh.

²⁵ Uhgīn kitīəh əm, kən in Iosmegəh rəhatat e Iesu Kristo rəhatat Iərəməərə. Pəs kotən məmə nənwiwiən, ne nepətən, ne nəsanənən, ne nərəməərəən rafin agīn, in rəha Uhgīn, aupən agīn mətōarus-pa u-roiu, matuwīn namnun tikə. ! Əwəh!

North Tanna New Testament
The New Testament in the North Tanna Language of
Vanuatu
Le Nouveau Testament dans la langue du Nord Tanna
de Vanuatu

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: North Tanna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

46e9a2b5-26b8-5301-a079-623f3a20ef8b